



ព្រះរាជក្រម

នស/រកម/០១០៣/០០៦៧

យើង

ព្រះបាទសម្តេចព្រះ នរោត្តម សីហនុ

អគ្គលេខាធិការដ្ឋាន (ព្រឹទ្ធសភា)	
ចូល	លេខ...២៦១.....
	ថ្ងៃទី០៤ខែ០១ឆ្នាំ២០១២
	បញ្ជូនទៅ...ស.ស.ក

ហរិវង្ស ឧតតោសុជាត វិសុទ្ធពង្ស អគ្គមហាបុរសរតន៍

នរោត្តម ធម្មិកមហារាជានិរាជ បរមនាថ បរមបពិត្រ

ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១១៩៨/៧២ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រមាញ់និងនេសាទ
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរាជរដ្ឋាភិបាល កម្ពុជា និងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រមាញ់និងនេសាទ

ប្រកាសឱ្យប្រើ

ច្បាប់ស្តីពីការអនុម័តយល់ព្រម លើពិធីសារនៃការរៀបចំពិសេសសម្រាប់ជលិតផលវេទយិត និងជលិត-
 ផលវេទយិតខ្ពស់ ដែលរដ្ឋសភាបានអនុម័តកាលពីថ្ងៃទី ០៥ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០២ នាសម័យប្រជុំពេញអង្គលើកទី
 ៩ នីតិកាល ទី ២ ហើយដែលព្រឹទ្ធសភាបានយល់ស្របតាមទម្រង់ និងគតិនៃច្បាប់នេះទាំងស្រុង ដោយគ្មានការ
 កែប្រែអ្វីឡើយ កាលពីថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០២ នាសម័យប្រជុំពេញអង្គ លើកទី ៨ នីតិកាលទី ១ ដែលមាន
 សេចក្តីទាំងស្រុងដូចតទៅ :

ច្បាប់

ស្តីពី

ការអនុម័តយល់ព្រមលើពិធីសារនៃការរៀបចំ

ពិសេសសម្រាប់ផលិតផលវេទយិត និងផលិតផលវេទយិតខ្ពស់

មាត្រា ១. -

អនុម័តយល់ព្រមលើពិធីសារនៃការរៀបចំពិសេសសម្រាប់ផលិតផលវេទយិតនិងផលិតផលវេទយិតខ្ពស់ ដែលធ្វើនៅសិង្ហបុរី កាលពីថ្ងៃទី ៣០ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ដូចមានឯកសារភ្ជាប់មកជាមួយនេះ ។

មាត្រា ២. -

រាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវបន្តរាល់នីតិវិធីដើម្បីអនុវត្តពិធីសារនេះ ។

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំងរាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៧
ព្រះហស្តលេខា និង ព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហនុ

ពល.០៣.០១.០៤១

បានយកសេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ
សូមឡាយព្រះហស្តលេខាព្រះមហាក្សត្រ
នាយករដ្ឋមន្ត្រី
ហត្ថលេខា
ហ៊ុន សែន

បានជម្រាបជូនសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យ រុក្ខា ប្រមាណ និងនេសាទ
ហត្ថលេខា
ច័ន្ទ សារុន

លេខ: ៣១១ ច ១៧
ដើម្បីប្រើប្រាស់
៣០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៧
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
ហត្ថលេខា
នាយករដ្ឋមន្ត្រី



**ពិធីសារស្តីពីការរៀបចំពិសេសសំរាប់ផលិតផល
 វេទយិតភាព និងផលិតផលវេទយិតភាពខ្ពស់
 Protocol on the special Arrangement for Sensitive
 and Highly Sensitive Products

១- រដ្ឋាភិបាលនៃប្រទេសប្រ៊ុយណេដារូសាឡាំ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា សាធារណរដ្ឋឥណ្ឌូនេស៊ី សាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតឡាវ ប្រទេសម៉ាឡេស៊ី ប្រទេសភូមា ប្រទេសហ្វីលីពីន សាធារណរដ្ឋសិង្ហបុរី ព្រះរាជាណាចក្រថៃឡង់ដ៍ និងសាធារណរដ្ឋសង្គមនិយមវៀតណាម។ រដ្ឋជាសមាជិកនៃសមាគមន៍ប្រជាជាតិអាស៊ីអគ្នេយ៍ ពីនេះតទៅ ហៅថាអាស៊ាន (ASEAN) ។

២- ដោយយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះកិច្ចព្រមព្រៀងស្តីពីតំរោង អនុគ្រោះពន្ធតយរួម (CEPT) សំរាប់តំបន់ពាណិជ្ជកម្មសេរីអាស៊ាន (AFTA) ដែលបានចុះហត្ថលេខា កាលពីថ្ងៃទី២០ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩២ នៅប្រទេសសិង្ហបុរី ពិធីសារនេះត្រូវបានកែប្រែ និងវិសោធនកម្មទៅជាកិច្ចព្រមព្រៀងស្តីពីតំរោងអនុគ្រោះ ពន្ធតយរួមសំរាប់តំបន់ពាណិជ្ជកម្មសេរីអាស៊ាន ដែលបានចុះហត្ថលេខានៅថ្ងៃទី១៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៥ នៅទី ក្រុងបាងកក ។

៣- ដោយយល់ឃើញពី តំរូវការចាំបាច់នៃការសន្យា និងធ្វើអោយមានពាណិជ្ជកម្មសេរី ទៅលើផលិតផលកសិកម្មមិនទាន់កែច្នៃ និងយោលទៅលើការពង្រីកនៃទំហំផលិតផល នៅក្រោមតំរោងអនុគ្រោះពន្ធតយរួម (CEPT)

៤- ដោយរំលឹកឡើងវិញនូវសេចក្តីសំរេចនៃកិច្ចប្រជុំផ្នែករដ្ឋមន្ត្រីសេដ្ឋកិច្ចអាស៊ានលើកទី២៦ ដែលបានប្រារព្ធឡើងនៅថ្ងៃទី២២-២៣ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដើម្បីដាក់ជាបន្តបន្ទាប់នូវផលិតផល កសិកម្មមិនទាន់កែច្នៃចូលទៅក្នុងតំរោងអនុគ្រោះពន្ធតយរួម (CEPT) ។

បានព្រមព្រៀងដូចតទៅ:

មាត្រា ១

និយមន័យ

១- (CEPT Agreement) មានន័យថា កិច្ចព្រមព្រៀងស្តីពីតំបន់អនុគ្រោះពន្ធគយរួមសំរាប់តំបន់ ពាណិជ្ជកម្មសេរីអាស៊ាន ដែលបានចុះហត្ថលេខា នៅថ្ងៃទី២៨ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩២ នៅប្រទេសសិង្ហបុរី ដែលពិធីសារនេះត្រូវបានកែប្រែ និងធ្វើវិសោធនកម្មទៅជាកិច្ចព្រមព្រៀងស្តីពីតំបន់អនុគ្រោះពន្ធគយរួម សំរាប់តំបន់ពាណិជ្ជកម្មសេរី អាស៊ាន ដែលបានចុះហត្ថលេខានៅថ្ងៃទី១៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៥ នៅទីក្រុងបាងកក ។

២- "ផលិតផលវេទយិតភាពខ្ពស់" ត្រូវរួមបញ្ចូលទៅក្នុងផលិតផល ដែលបានចែងនៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី១ ។

៣- "Interpretative Notes" មានន័យថា កំណត់សំគាល់នៃការបកប្រែចំពោះ កិច្ចព្រមព្រៀងលើតំបន់អនុគ្រោះពន្ធគយរួម (CEPT) ។

៤- "របាំងមិនមែនពន្ធគយ" មានន័យថា វិធានការណ៍ផ្សេងៗទៀតក្រៅពីពន្ធគយ ដែលត្រូវបានហាមឃាត់យ៉ាងដាច់ខាត ឬការកំរិតចំពោះការនាំចូល ឬនាំចេញផលិតផល ជាមួយបណ្តារដ្ឋជាសមាជិក ។

៥- "ផលិតផលវេទយិតភាព" រួមមានផលិតផលដែលបានចុះបញ្ជីក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី២ ។

៦- "ការដាក់កំរិតបរិមាណ" មានន័យថា ការហាមឃាត់ ឬដាក់កំរិតលក្ខខណ្ឌលើពាណិជ្ជកម្មជាមួយ រដ្ឋសមាជិកផ្សេងៗ ទោះបីជាធ្វើឡើងដោយមានប្រសិទ្ធិភាព តាមរយៈកូតា Quotas អដ្ឋាបណ្ណី (Licenses) ឬក៏មានវិធានការណ៍ផ្សេងៗទៀត ដែលមានលក្ខណៈប្រហាក់ប្រហែលគ្នា រួមមានវិធានការណ៍រដ្ឋបាល និងតំរូវការដែលលំអិត ពាណិជ្ជកម្ម ។

មាត្រា ២

គ្របដណ្តប់ពេលវេលា

១- បណ្តារដ្ឋជាសមាជិក លើកលែងតែ ប្រទេសកម្ពុជា ប្រទេសឡាវ ប្រទេសភូមា និងប្រទេសវៀតណាម និងត្រូវដាក់បញ្ចូលជាបន្តបន្ទាប់នូវផលិតផលវេទយិតភាព ទៅក្នុងតំរោងអនុគ្រោះពន្ធគយរួម ដែលនិងចាប់ផ្តើមពីថ្ងៃទី០១ ខែមករា ឆ្នាំ២០០១ និងមិនអោយហួសពីថ្ងៃទី០១ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៣ និងត្រូវបានបញ្ចប់ទាំងស្រុងនៅថ្ងៃទី០១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១០ ។

២- ប្រទេសវៀតណាមត្រូវដាក់បញ្ចូលជាបន្តបន្ទាប់ នូវផលិតផលវេទយិតភាពចូលទៅក្នុងតំរោងអនុ គ្រោះពន្ធគយរួម (CEPT) ដែលចាប់ផ្តើមពីថ្ងៃទី០១ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៤ ប៉ុន្តែមិនអោយហួសពីថ្ងៃទី០១ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៦ ហើយនិងបញ្ចប់ដំណើរការនេះនៅថ្ងៃទី០១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៣ ។ ករណីស្មុសរ ប្រទេសវៀតណាម និងត្រូវបញ្ចប់ត្រឹមថ្ងៃទី០១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១០ ។

៣- ប្រទេសឡាវ និងប្រទេសភូមា នឹងត្រូវដាក់ជាបន្តបន្ទាប់នូវផលិតផលវេទយិតភាពទៅក្នុងតំរោងអនុគ្រោះពន្ធគយរួម ដែលចាប់ផ្តើមនៅថ្ងៃទី០១ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៦ប៉ុន្តែ មិនអោយលើសពីថ្ងៃទី០១ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៨ ហើយត្រូវបញ្ចប់ទាំងស្រុងត្រឹមថ្ងៃទី០១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៥ ។

៤- ប្រទេសកម្ពុជា នឹងត្រូវដាក់បញ្ចូលជាបន្តបន្ទាប់ នូវផលិតផលវេទយិតភាពទៅក្នុងតំរោង អនុគ្រោះពន្ធគយរួម ដែលចាប់ផ្តើមពីថ្ងៃទី០១ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៨ ប៉ុន្តែមិនអោយហួសពីថ្ងៃទី០១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១០ ហើយត្រូវបញ្ចប់ទាំងស្រុងត្រឹមថ្ងៃទី០១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៧ ។

៥- បណ្តារដ្ឋជាសមាជិកទាំងអស់ នឹងត្រូវដាក់បញ្ចូលជាបន្តបន្ទាប់ នូវផលិតផលវេទយិតភាពខ្ពស់ ទៅក្នុងតំរោងអនុគ្រោះពន្ធគយរួម (CEPT) ដែលចាប់ផ្តើមពីថ្ងៃទី០១ ខែមករា ឆ្នាំ២០០១ ប៉ុន្តែមិនអោយហួសពីថ្ងៃទី០១ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៥ ហើយនិងបញ្ចប់ទាំងស្រុងត្រឹមថ្ងៃទី០១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១០ ។

មាត្រា ៣
ការកាត់បន្ថយពន្ធគយ

១- អត្រាពន្ធគយដែលបានអនុវត្តន៍ គឺនឹងប្រើជាអត្រានៃការចាប់ផ្តើមចំពោះ ការកាត់បន្ថយពន្ធគយ លើផលិតផលវេទយិតភាព ។

២- បណ្តារដ្ឋជាសមាជិក នឹងត្រូវប្រើនូវគោលការណ៍ណែនាំបន្តរបន្ទាប់ ដើម្បីកំណត់ការកាត់បន្ថយពន្ធគយ នៃផលិតផលវេទយិតភាព:

ក- អត្រាពន្ធគយដូចគ្នានឹងមិនត្រូវបានអនុវត្តសំរាប់រយៈពេលច្រើនជាងបីឆ្នាំបន្តបន្ទាប់គ្នា ។

ខ- ពន្ធគយត្រូវបានកាត់បន្ថយនូវចំនួនអប្បបរមាត្រឹមចំនួន១០% ។

៣- ផលិតផលវេទយិតភាពទាំងអស់នឹងបានបញ្ចប់នូវអត្រាពន្ធគយពី ០%-៥% ។

៤- បណ្តារដ្ឋជាសមាជិកត្រូវមានភាពប្រែប្រួលដោយអនុឡោមទៅតាមឧបសម្ព័ន្ធនៃពិធីសារនេះ ក្នុងការ កំណត់ដើម្បីបញ្ចប់អត្រាពន្ធគយចំពោះផលិតផលវេទយិតភាពខ្ពស់ ។ ការកាត់បន្ថយពន្ធគយសំរាប់ផលិត ផលវេទយិតភាពខ្ពស់ គួរតែត្រូវបានអនុឡោមទៅ តាមឧបសម្ព័ន្ធនៃពិធីសារនេះ ដែលបានលើកឡើង ។

មាត្រា ៤
ការកំណត់លើបរិមាណ

១- បណ្តារដ្ឋជាសមាជិក លើកលែងតែប្រទេសកម្ពុជា ប្រទេសឡាវ ប្រទេសភូមា និងប្រទេសវៀតណាម ត្រូវលប់បំបាត់ការកំណត់លើបរិមាណទាំងអស់នៃផលិតផលវេទយិតភាព និងផលិតផលវេទយិតភាពខ្ពស់ត្រឹម ថ្ងៃទី ០១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១០ ។

២- ប្រទេសវៀតណាម ត្រូវលប់បំបាត់ការកំណត់លើបរិមាណទាំងអស់ នៃផលិតផលវេទយិតភាព ត្រឹមថ្ងៃទី ០១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៣ ។

៣- ប្រទេសឡាវ និងប្រទេសភូមា ត្រូវលុបបំបាត់ការកំរិតលើបរិមាណទាំងអស់ នៃផលិតផល វេយ្យាករណ៍ ត្រឹមថ្ងៃទី០១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៥ ។

៤- ប្រទេសកម្ពុជា ត្រូវលុបបំបាត់ការកំរិតលើបរិមាណទាំងអស់ នៃផលិតផលវេយ្យាករណ៍ ត្រឹមថ្ងៃទី០១ ខែមករា ឆ្នាំ ២០១៧ ។

មាត្រា ៥

របៀបវារៈនៃការអនុវត្តយន្តការទៀត

១- បណ្តារដ្ឋជាសមាជិកលើកលែងតែ ប្រទេសកម្ពុជា ប្រទេសឡាវ ប្រទេសភូមា និងប្រទេសវៀតណាម ត្រូវតែលុបបំបាត់របៀបវារៈនៃការអនុវត្តយន្តការទៀត លើផលិតផលវេយ្យាករណ៍ និងផលិតផលវេយ្យាករណ៍ខ្ពស់ ត្រឹម ថ្ងៃទី០១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១០ ។

២- ប្រទេសវៀតណាមត្រូវតែលុបបំបាត់របៀបវារៈនៃការអនុវត្តយន្តការទៀតទាំងអស់ លើផលិតផលវេយ្យាករណ៍ ត្រឹមថ្ងៃទី ០១ ខែមករា ឆ្នាំ ២០១៣ ។

៣- ប្រទេសឡាវ និងប្រទេសភូមា ត្រូវតែលុបបំបាត់របៀបវារៈនៃការអនុវត្តយន្តការទៀតទាំងអស់ លើផលិតផល វេយ្យាករណ៍ត្រឹមថ្ងៃទី០១ ខែមករា ឆ្នាំ ២០១៥ ។

៤- ប្រទេសកម្ពុជា នឹងត្រូវកាត់បន្ថយរបៀបវារៈនៃការអនុវត្តយន្តការទៀតទាំងអស់ នៃផលិតផលវេយ្យាករណ៍ ត្រឹមថ្ងៃទី០១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៧ ។

មាត្រា ៦

កិច្ចព្រមព្រៀងអនុគ្រោះចំពោះសហគ្រាសអាជីវកម្មរដ្ឋ

បណ្តារដ្ឋជាសមាជិកត្រូវចាត់វិធានការណ៍ ដើម្បីលើកទឹកចិត្តចំពោះសហគ្រាសអាជីវកម្មរដ្ឋ ដែលបានឯកភាពលើកិច្ចព្រមព្រៀងអនុគ្រោះ ចំពោះអ្នកឧបត្ថម្ភអាស៊ាន ។

មាត្រា ៧

សុវត្ថិភាព

- ១- វិធានការជាបន្ទាន់ណាមួយ ដែលបានអនុវត្តចំពោះផលិតផលវេយ្យាករណ៍ គឺអាស្រ័យនឹងសេចក្តីចែង នៅក្នុងមាត្រា៦ នៃកិច្ចព្រមព្រៀងអនុគ្រោះពន្ធតយរួម (CEPT) និងការកំណត់បកស្រាយរបស់វា ។
- ២- ម្យ៉ាងទៀតភាពប្រែប្រួលរបស់វា គឺត្រូវបានព្រមព្រៀងទៅនឹងផលិតផលវេយ្យាករណ៍ខ្ពស់ ។ សេចក្តីចែងលើភាពប្រែប្រួល គឺមាននៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ៤ នៃពិធីសារនេះ ។

មាត្រា ៨

បដិភារ

ផលិតផលវេយ្យាករណ៍និងត្រូវទទួលនូវសម្បទាននូវតំរោងអនុគ្រោះពន្ធតយរួម (CEPT) អាស្រ័យដោយសេចក្តីចែងនៃមាត្រាទី៤ ជំពូក(ខ) នៃកិច្ចព្រមព្រៀងតំរោងអនុគ្រោះពន្ធតយរួម (CEPT) ។

មាត្រា ៩

អវសានបញ្ញត្តិ

១- ពិធីសារនេះនិងចូលជាធរមាននៅពេលដែលតំកល់នូវលិខិតតុបករណ៍ នៃសច្ចាប័ន ឬការទទួលស្គាល់ដោយរដ្ឋាភិបាលជាហត្ថលេខីទាំងអស់ជាមួយនិងអគ្គលេខាធិការដ្ឋានអាស៊ាន ។

២- ប្រទេសជាសមាជិកអាស៊ានថ្មី នឹងត្រូវបានយល់ព្រមចំពោះពិធីសារនេះលើលក្ខខ័ណ្ឌដែលបានព្រមព្រៀងជាមួយនិង សមាជិកអាស៊ានចាស់ ។

៣- ពិធីសារនេះ នឹងត្រូវបានតំកល់ទុកនៅអគ្គលេខាធិការដ្ឋានអាស៊ាន ដែលនឹងផ្តល់ភ្លាមៗ នូវឯកសារថតចម្លងដែលបានអះអាងទៅអោយរដ្ឋជាសមាជិកនីមួយៗ ។ អគ្គលេខាធិការដ្ឋានអាស៊ាននឹងផ្តល់ភ្លាមៗ ផងដែរនូវ ការជូនដំណឹងអំពីសច្ចាប័ន និងការទទួលស្គាល់ដោយអនុឡោមទៅតាមវាក្យខ័ណ្ឌ១ ជូនចំពោះរដ្ឋជាសមាជិកនីមួយៗ ។

៦- ដើម្បីជាសក្ខីភាពនៃហត្ថលេខីខាងក្រោម ដែលជាអ្នកមានសិទ្ធិត្រឹមត្រូវ នឹងទទួលស្គាល់ដោយរដ្ឋាភិបាលរបស់គេនីមួយៗ ត្រូវបានចុះហត្ថលេខាលើពិធីសារ ស្តីពីការរៀបចំយ៉ាងពិសេស សំរាប់ផលិតផលវេទយិតភាព និងផលិតផលវេទយិតភាពខ្ពស់ ។

៧- ធ្វើនៅប្រទេសសិង្ហបុរី នៅថ្ងៃទី៣០ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ១៩៩៩ជាភាសាអង់គ្លេសចំនួន១ច្បាប់ ។

តំណាងរដ្ឋាភិបាលនៃប្រទេសប៊្រុយណេដារូសាឡាំ

ABDUL RAHMAN TAIB

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងវត្ថុធាតុដើម

តំណាងរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

CHAM PRASIDH

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

តំណាងរដ្ឋាភិបាលនៃសាធារណរដ្ឋឥណ្ឌូណេស៊ី

RAHARDI RAMELAN

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងពាណិជ្ជកម្ម

តំណាងរដ្ឋាភិបាលនៃសាធារណរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យប្រជាមានិតឡាវ

Prof. Dr. BOUNTIEM PHISSAMAY

រដ្ឋមន្ត្រីទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

តំណាងរដ្ឋាភិបាលនៃប្រទេសម៉ាឡេស៊ី

DATO'SERI RAFIDAH AZIZ

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ

តំណាងរដ្ឋាភិបាលនៃប្រទេសកូម៉ា

BRIGADIER GENERAL DAVID O.ABEL

រដ្ឋមន្ត្រីទីស្តីការខុទ្ទកាល័យនៃប្រធានក្រុមប្រឹក្សារដ្ឋអភិវឌ្ឍន៍ និងសន្តិភាព

តំណាងរដ្ឋាភិបាលនៃសាធារណរដ្ឋហ្វីលីពីន

JOSE TRINIDAD PARDO

រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងពាណិជ្ជកម្ម

តំណាងរដ្ឋាភិបាលនៃសាធារណរដ្ឋសិង្ហបុរី

BG (NS) GEORGE YONG BOON YEO

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងពាណិជ្ជកម្ម

តំណាងរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រថៃឡង់ដ៍

DR. SUPACHAI PANITCHPAKDI

ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី និងជារដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

តំណាងរដ្ឋាភិបាលនៃប្រទេសវៀតណាម

TRUONG DINHTUYEN

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម